

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте уред на De'Longhi.

Моля, отделете няколко минути, за да прочетете указанията за употреба, необходими за предотвратяване на опасни ситуации или повреди на уреда.

Символи, използвани в инструкцията

Важните предупреждения са обозначени с посочените по-долу символи. Спазването на предупрежденията е особено важно. Неспазването на предупрежденията може да доведе до токов удар, тежки наранявания, изгаряния, пожар или повреди на уреда.



Опасност!

Неспазването му може да доведе до застрашаващи животи увреждания вследствие на токов удар.



Внимание!

Неспазването му може да причини или причинява наранявания или повреди на уреда.



Опасност от изгаряне!!

Неспазването му може да причини изгаряния или опарвания.



Забележка:

С този символ се обозначават съвети и информация, важни за потребителя.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ Предупреждения относно безопасността



Опасност! Неспазването на указанията може да причини поражения от токов удар с опасност за живота.

- Преди да свържете уреда към електрическия контакт, уверете се, че:
 - Напрежението на мрежата съответства на стойността, посочена на табелката на уреда;
 - Електрическият контакт е заземен, а силата на тока в контакта е 16A. Фирмата производител не носи никаква отговорност, в случай на неспазване на това изискване за безопасност.
- Уверете се, че захранващият кабел не е в контакт с части

на уреда, които се нагриват по време на употреба. При повреда на захранващия кабел той трябва да бъде сменен от производителя или от негов сервизен център, така че да се избегне всякакъв риск.

- Преди да приберете уреда или да извадите плочите, както и преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключете уреда, като поставите превключвателя на "0" и извадите щепсела от контакта.
- Не използвайте уреда на открито.
- Никога не потапяйте уреда във вода.
- Уредът не трябва да се включва чрез външен таймер или система за дистанционно управление.
- Да се използват единствено удължители, съответстващи на стандартите за безопасност.
- Никога не дърпайте кабела, за да изключите щепсела от контакта.
- Никога не използвайте уреда в полуотворено положение.
- Преди да включите щепсела в електрическия контакт, проверете дали превключвателят е поставен на „0“.



Внимание!

- Уредът е предназначен за изпичане на хранителни продукти. Той не трябва да се използва за други цели, да се модифицира или да се нарушава целостта му по какъвто и да е начин.
- Уредът е предназначен единствено за битова употреба. Не е предвиден за употреба в: помещения, пригодени за кухня за персонала в магазини, офиси и други работни зони, структури за агротуризм,

хотели, мотели и други комплекси за настаняване, мебелирани стаи под наем.

- Този уред може да се използва и от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, при условие че са внимателно наблюдавани и обучени за безопасна употреба на уреда и осъзнават рисковете от употребата му. Не позволявайте на децата да играят с уреда.

- Почистването и поддръжката на уреда от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не са под постоянно наблюдение. Уредът и кабелът му да се държат на места, недостъпни за деца под 8-годишна възраст.
- Дръжте уреда на недостъпни за деца места и на го оставяйте да работи без наблюдение.
- Никога не използвайте уреда, без да сте поставили плочите.
- Прибирайте уреда само когато е напълно изстинал.
- Не местете уреда по време на употреба.



Важно:

- Не пригответе храни, увити в пластмасово и алуминиево фолио или в полиетиленови пликове, за да се избегне риска от пожар.



Опасност от изгаряне!!

- Когато уредът работи, външната му повърхност може да достигне много висока температура. При

необходимост винаги използвайте ръкохватката (2) или домакински ръкавици.

- Изваждайте и сменяйте плочите, когато уредът е изстинал.

Съответства на следните Директиви на ЕО:

- Регламент (ЕО) № 1275/2008 относно консумацията на електроенергия в режим „stand-by“.
- Директива 2006/95/ЕО относно съоръженията с ниско напрежение и последвалите поправки;
- Директива 2004/108/ЕО относно електромагнитната съвместимост (ЕСМ) и последвалите поправки;
- Материалите и предметите, които са в контакт с хранителни продукти, съответстват на изискванията на Регламент (ЕО) № 1935/2004.

Изхвърляне на уреда



Съгласно Европейска директива 2002/96/ЕО уредът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а да се предаде в оторизиран пункт за разделно събиране.

ОПИСАНИЕ

- Основа и капак:** здрава основа от неръждаема стомана със саморегулиращ се капак.
- Ръкохватка:** здрава ръкохватка от лят метал за регулиране на капака спрямо дебелината на хранителните продукти.
- Подвижни плочи:** лесно почистващи се, с незалепащо покритие и устойчиви на миене в съдомиялна машина.
 - Оребрени грил-плочи:** подходящи за приготвяне на пържоли, хамбургери, пиле и зеленчуци.
 - Гладки плочи:** за безупречно приготвяне на палачинки, яйца, бекон и морски дарове.
- Превключвател за избор на работен режим:** контактен грил, грил-барбекю, гладки плочи.
- Копче на термостата за контактният грил:** регулира температурата от 80 до 230 градуса.
- Копче на термостата за гладката плоча:** регулира температурата от позиция 1 до позиция 5.
- Светлинен индикатор „включен уред“.
- Светлинен индикатор „контактен грил готов за използване“.
- Светлинен индикатор „готов за използване“.
- Тавички за събиране на мазнина:** събират мазнината

и могат да се мият в съдомиялна машина.

- 11. Инструмент за почистване:** служи за почистване на плочите след употреба.
- 12. Бутони за освобождаване на плочата:** натиснете, за да освободите и извадите плочата.
- 13. Лост за освобождаване на пантата:** служи за пълно отваряне на капака, така че да се използва в отворено положение.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Преди първата употреба

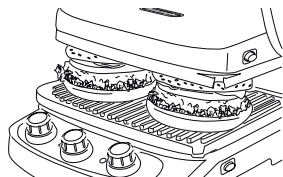
Свалете всички опаковъчни материали и рекламни етикети от плочата. Преди да изхвърлите опаковъчните материали, уверете се, че сте извадили всички части на новия уред. Препоръчваме да се запазят кутията и опаковъчните материали за следваща употреба.

Забележка: тавичките за събиране на мазнината са извън лявата вложка от полистирол. Преди употреба отстранете натрупания по време на транспорта прах, като почистите основата, капака и копчетата за регулиране с влажна кърпа. Почистете старателно плочите, тавичките за събиране на мазнината и инструмента за почистване. Плочите, тавичките за събиране на мазнината и шпатулата могат да се мият в съдомиялна машина.

Контактен грил (да се използва грил-плоча)

Контактният грил е подходящ за приготвяне на хамбургери, обезкостено месо на тънки парчета, зеленчуци и сандвичи. Функцията „контакт“ е идеална за бързо и здравословно приготвяне на храните.

С помощта на контактният грил храните се изпичат бързо, тъй като са едновременно в контакт с плочите и от двете страни (вж. фигурата). Оребрянето на плочата и отворът в ъгъла



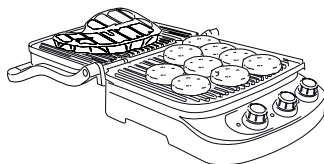
позволяват оттичането и събирането на мазнината от храната. При използване на уреда

в положение „контакт“ препоръчваме употребата на оребрените грил-плочи. Поставете капака равномерно върху горната част на продуктите до достигането на желаната температура на печене. Уредът е оборудван със специална

ръкохватка и панта, чрез които може да се регулира капака спрямо дебелината на продуктите. Отлични резултати се постигат и при приготвянето на тънко нарязани картофи и дебели говежди бифтеци. Ако желаете да приготвяте едновременно повече ястия с контактният грил, различните хранителни продукти трябва да са с еднаква дебелина, така че да се постигне равномерно затваряне на капака.

Режим барбекю с плоча за грил (да се използва грил-плоча)

Уредът може да се използва като грил/барбекю за приготвяне на хамбургери, пържоли, пиле (не се препоръчва пилешко месо с кости, тъй като не се изпича равномерно) и риба. Режимът грил/барбекю е най-универсалният начин за употреба на уреда. Плочите се намират в отворено положение и така разполагат с двойна площ за печене (вж. фигурата).



Н а разделените плочи могат да се приготвят различни ястия, без да се смесват

вкусовете, или да се приготвят по-големи количества от едно и също ястие. Положението грил/барбекю позволява приготвянето на различни разфасовки месо с различна дебелина - всяка с предпочитаната степен на изпичане.

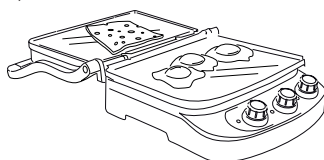
В положение грил/барбекю уредът е с напълно отворен капак, като по този начин предоставя двойна и равна площ за печене. В това положение продуктите трябва да се обръщат по време на печенето. За да използвате уреда в положение грил/барбекю, трябва да поставите оребрените грил-плочи.

Режим барбекю с гладка плоча (само при модела CGN902)

Уредът може да се използва и като гладка плоча за приготвяне на палачинки, яйца, сирене, мекици и наденници за закуската (вж. фигурата).

Функцията с гладка плоча е идеална за приготвянето на прекрасна закуска за двама или за цялото семейство.

Широката площ за печене позволява едновременното приготвяне на различни



продукти или на по-голямо количество от едно и също ястие. Когато уредът се използва като гладка плоча, капакът се отваря напълно, като по този начин се създава двойна плоч за печене. В това положение продуктите трябва да се обръщат по време на печенето. Когато избирате тази опция, използвайте гладките плочи.

УПОТРЕБА

След като уредът е подготвен и сте готови да започнете, завъртете превключвателя наляво, за да изберете функцията барбекю с гладка плоча или с грил-плоча или надясно, за да изберете функцията контактен грил.

При завъртане на превключвателя в едно от тези две положения светва червеният индикатор, който показва, че уредът е включен. Ако желаете да използвате уреда като контактен грил, завъртете копчето на термостата за грила на желаната температура. Може да се задава температура от 80°C до 230°C.

Ако желаете да използвате уреда като барбекю с гладка плоча, поставете копчето на термостата за гладката плоча на желаната температура. Можете да избирате от поз. 1 до поз. 5. В зависимост от избраната температура са необходими до 8 минути за загряване на уреда.

Когато термостатът достигне желаната температура, светва зеленият индикатор, който показва, че уредът е готов за използване. Нормално е по време на работа индикаторът да продължи да светва и изгасва, което означава, че термостатът регулира температурата.

Копчетата на термостата служат за регулиране на температурата на работните повърхности.

Регулирането на температурата може да се промени във всеки момент по време на печене в зависимост от приготвяния продукт. По време на приготвянето бъдете винаги особено внимателни. За да отворите уреда, хванете черната пластмасова част на ръкохватката, която остава студена. И обратно, летите алуминиеви части силно се нагряват; избягвайте да ги докосвате по време на или непосредствено след готвене. Ако трябва да коригирате положението на капака по време на печене, използвайте винаги домакинска ръкавица, за да се предпазите от изгаряне. Гнездото на долната плоча е от пластмаса и въпреки че може да се нагрее силно, няма опасност от изгаряне. Преди да извършите каквато и да е операция по уреда, оставете го да изстине (не по-малко от 30 минути).



Забележка: При първата употреба на уреда може да забележите лека миризма и дим. Това е нормално и

присъщо за всички уреди с незалепащо покритие. Уредът е оборудван с черен инструмент за почистване, който може да се използва за почистване на плочите след употреба, щом уредът изстине напълно (отнема не по-малко от 30 минути). Продължителната употреба на инструмента върху нагорещени плочи може да доведе до стапяне на пластмасата, от която е изработен.

РАБОТНИ ПОЛОЖЕНИЯ НА УРЕДА

Поставете уреда на равна и чиста повърхност, където сте избрали да готвите. Уредът може да се постави в едно от следните три положения:

Затворено положение - Горната плоча/капак е поставена върху долната плоча/основа. Това е началното положение и положението за печене, когато уредът се използва като контактен грил.

Отворено положение - Горната плоча/капак е отворен и се намира на 100° спрямо основата.

Капакът трябва да се отвори в това положение, преди уредът да се използва като контактен грил.

За да регулирате капака в това положение, трябва само да повдигнете ръкохватката, докато чуете щракване.

Капакът автоматично се адаптира към дебелината на продуктите, поставени на плочата. Капакът остава в отворено положение, докато ръкохватката не бъде спусната. В това положение капакът се освобождава и се спуска надолу, докато покрие продуктите за приготвяне. По този начин храната се изпича равномерно и от двете страни. Когато се повдигне ръкохватката при приключване на печенето, капакът остава успореден на основата. За да се върне във вертикално положение, трябва да извадите продуктите и да затворите уреда, след това отново да го отворите.

Равно положение (напълно отворено) - Горната плоча/капак е на едно и също ниво с долната плоча/основа. Долната и горната плоча са на едно и също ниво, като по този начин осигуряват широка площ за печене. В това положение уредът може да се използва в режим барбекю с грил-плоча или с гладка плоча. За да регулирате уреда в това положение, трябва първо да намерите лостчето за освобождаване на пантата, разположено от дясната страна. Хванете ръкохватката с лявата ръка, а с дясната ръка плъзнете към себе си лоста за освобождаване. Натиснете ръкохватката назад до пълното обръщане на капака върху работния плот.

Уредът ще остане в това положение до затварянето на капака. Ако уредът е в отворено положение и искате да го поставите в равно положение, дръпнете леко ръкохватката към себе си и повдигнете лостчето за освобождаване на пантата. Натиснете ръкохватката назад до пълното обръщане на капака в равно положение. Ако леко повдигнете ръкохватката, преди да дръпнете лоста за освобождаване, натискът върху пантата намалява и отварянето се извършва по-лесно.

Поставяне на плочите

Поставете уреда в равно положение (вж. по-горе) с копчетата за регулиране срещу Вас.

Поставяйте плочите една по една. Всяка плоча може да бъде поставена само в горното или само в долното гнездо, затова всяка плоча има указание „горна“ или „долна“. Повдигнете долната скара с профилираното гнездо за нагревателите, обрънато надолу. Като гледате към грила, отворът за оттичане на мазината трябва да е в предния десен ъгъл. Намерете металните опори в средата на гнездото. Наклонете задната страна на плочата и подравнете профила в задната страна на плочата с металните опори. Плъзнете плочата върху опорите и натиснете надолу предната страна на самата плоча, докато щракне при наместването си. Завъртете уреда и вкарайте и горната плоча, като изпълните същите операции.

Изваждане на плочите

Поставете уреда в равно положение (вж. по-горе). Намерете отстрани бутоните за освобождаване на плочите. Натиснете здраво бутон и плочата ще изскочи от основата. Хванете плочата с две ръце, плъзнете я по металните опори и я извадете от основата. Натиснете и другия бутон за освобождаване, за да извадите и втората плоча, като изпълните същите операции.



Изваждайте и сменяйте плочите, когато уредът е изстинал.

Поставяне на тавичките за събиране на мазината

При използването на уреда като контактен грил е необходима само една тавичка за събиране на мазината. По време на печенето поставете тавичката направо под отвора за оттичане на мазината. Мазината от продуктите се оттича през отвора в плочата и се събира в тавичката. След приключване на печенето, извършете събраната мазина по подходящ начин. Тавичките за събиране на мазината могат да се мият в съдомиялна машина. При използването на уреда

като грил/барбекю или гладка плоча трябва да се поставят и двете тавички. Поставете всяка тавичка в края на плочата, под отвора за оттичане на мазината.

Щом уредът е подготвен за работа, включете захранващия кабел в електрическия контакт.

Вече сте готови да започнете готвенето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддръжка от страна на потребителя

- Да не се използват метални инструменти, които могат да надраскат незалепващото покритие на плочите. Да се използват инструменти от дърво или термоустойчива пластмаса.
- Не оставяйте пластмасови инструменти в контакт с нагорещените плочи, включително инструмента, включен в окомплектовката.
- Между две последователни готвения отстранете остатъците от храна през отвора за оттичане на мазината и ги съберете в тавичката отдолу, след което почистете с хартиена кърпа и преминете към следващото готвене.
- Преди да извършите каквато и да е операция за почистване, оставете уредът да изстине (не по-малко от 30 минути).

Почистване и грижи



Забележка: Преди да почистите уреда, уверете се, че е напълно изстинал.

След готвене, завъртете превключвателя в положение "0" и извадете щепсела от контакта. Оставете уреда да изстине не по-малко от 30 минути. Използвайте специалния инструмент от окомплектовката за отстраняване на остатъците от храна по плочите. Инструментът може да се мие на ръка или в съдомиялна машина. Изпразнете тавичките за събиране на мазината. Тавичките за събиране на мазината могат да се мият на ръка или в съдомиялна машина.

Натиснете бутоните за освобождаване на плочите, за да ги извадите от уреда. Преди да боравите с тях, уверете се, че плочите са напълно изстинали (отнема по-малко от 30 минути). Плочите могат да се мият в съдомиялна машина, честото миене в миална машина може да намали свойствата на керамичното покритие.

Да не се използват метални предмети за почистване на плочите.